



El conde Lucanor

Guía de lectura
COLECCIÓN ADARGA

Autor **Don Juan Manuel** / Adaptación **Ricardo Gómez** / Ilustraciones **Javier Zabala**
Col. Adarga, núm. 10 / 128 páginas / ISBN 978-84-263-7251-2

Breve biografía del autor

Don Juan Manuel (1282-1348) perteneció a una aristocracia culta (era sobrino de Alfonso X y abuelo del futuro rey Juan I) interesada tanto en las luchas políticas como en la cultura. Aunque sus obras tratan diversos temas (*Libro de la caza*, *Libro de las armas*) se relacionan con el estado al que pertenecía, y varias de ellas (*Libro de los Estados*, *Libro del caballero y el escudero*, y *Libro del conde Lucanor*) se dedican a la formación de los jóvenes nobles y a establecer los principios que debían regir la nobleza a la que pertenecía.

Movimiento literario al que pertenece

La prosa castellana de los orígenes en el siglo XIV presenta algunas características comunes, entre las que destaca la

intención didáctico-moral junto a la de entretener. Este principio (*delectare et prodesse*: deleitar aprovechando) es característica esencial de toda la literatura de la Edad Media, y en particular de la de nuestro autor.

Relevancia de su obra y su figura

Es el primer autor de la literatura castellana con conciencia de su oficio, plenamente consciente de la necesaria voluntad de estilo para la pervivencia literaria. Decidió guardar el manuscrito de sus libros, corregido personalmente, para que «no me pongan a mí la culpa fasta que vean este volumen que yo mismo concerté». Sus obras son claves en el desarrollo de la prosa castellana.

Contextualización / Referentes (actividades para antes de la lectura)

1. El *Libro de los enxemplos del Conde Lucanor et de Patronio* está compuesto en realidad por tres libros de contenido y estilo completamente diferentes. Investiga y explica el contenido de los libros 2 y 3.
2. Lucanor, pupilo y miembro de la alta nobleza, y Patronio, consejero y servidor, pertenecen al estado de la nobleza católica castellana. ¿Qué otros estamentos, culturas y reinos existían en la Edad Media?
3. Los *enxemplos*, apólogos o sucedidos curiosos no son de tema original, sino que son el resultado de un trabajo de recreación de diversas fuentes: *Calila e Dimna*, *Panchatantra*, *Historia natural* (Plinio), *Fábulas* (Esopo), la Biblia... Investiga la relación de los cuentos de *El conde Lucanor* con cada una de estas fuentes.
4. A su vez, el libro se convirtió en fuente de inspiración para otros autores. Investiga qué relatos pasaron a otras obras de Cervantes, Calderón de la Barca, Shakespeare o Alejandro Casona, entre otros.
5. Pon en orden las siguientes fases (apólogo o *enxemplo*; diálogo y petición de consejo; dístico o pareado) para reflejar la estructura interna de cada uno de los cuentos. Explica el contenido habitual de cada una de las partes.

Taller de lectura (análisis de la obra literaria)

1. Cuento I: En este cuento los consejos y consejeros se multiplican. Identifica a los diversos consejeros y a sus respectivos aconsejados. ¿Cuál es el consejo final?
2. Cuento II: La moraleja es clara en este cuento: no hay que hacer caso al que dirán los otros. ¿En qué consiste el apólogo que permite extraer esa conclusión? Justifica si puede considerarse una fábula.
3. Cuento V: El contenido de este cuento de origen oriental aparece también en la obra contemporánea del Arcipreste de Hita. Lee esa versión y compara ambas.
4. Cuento XI: ¿Quiénes son los personajes del cuento? ¿En qué consiste la magia negra que se relata? Explica cómo se mezclan el presente y el futuro para condenar la ingratitud. Observa las formas verbales que aparecen en el dístico final. ¿Se usan esas formas en el castellano actual?
5. Cuento XXIX: En este cuento también aparecen alusiones a la magia. Detalla en qué consisten.
6. Cuento XLV: El relato trata de un ejemplo de propósito religioso. ¿Quién es el protagonista? ¿Qué ayuda recibe? ¿Por qué se suspende el ahorcamiento del preso? Lee la versión que aparece en el *Libro de buen amor* titulado «Del ladrón que fizo carta al diablo de su ánima».
7. Cuento VII: ¿En qué consiste en este caso la cuestión sobre la que el conde pide consejo? El cuento había aparecido en la



El conde Lucanor

Guía de lectura
COLECCIÓN ADARGA

traducción de *Calila e Dimna* con el título de «El religioso que vertía la miel sobre su cabeza». Localízalo y señala similitudes y diferencias. ¿Conoces alguna versión posterior de la historia?

8. Cuento xxvi: Elabora una descripción de la Verdad y la Mentira tomando como base los datos que se nos ofrecen sobre ellas en este cuento.
9. Cuento li: Este cuento narra el castigo, arrepentimiento y perdón de un rey que hizo cambiar las Escrituras bíblicas. ¿En qué consiste el cambio y cómo influye en el desarrollo de la acción narrativa? Investiga sobre el concepto orwelliano de neolengua.
10. Cuento xlviii: ¿Qué tipo de prueba hace pasar el joven a sus amigos para comprobar su autenticidad? ¿Cómo responden estos al reto? ¿Qué engaño encubría la prueba? Lee otras versiones del apólogo, por ejemplo la contenida en el Libro del caballero Zifar (capítulo v).
11. Cuentos xiv + xxxviii: Aquí se combinan los argumentos de dos cuentos originales. Trata de distinguir qué contenidos pertenecen a uno y otro.
12. Cuentos vi + xxxi: Distingue y resume el contenido de cada *enxemplo*. ¿En qué consiste exactamente la disputa entre los frailes? ¿Qué enseñanzas se obtienen de ambos cuentos? Relaciona los siguientes refranes con cada uno de los dos cuentos: «No por mucho madrugar, amanece más temprano» y «A quien madruga, Dios le ayuda».
13. Cuento xx: Nuevamente la preocupación del conde es la de aumentar su riqueza. ¿En qué consiste en este caso la consulta a Patronio? ¿Qué es el tabardíe? ¿Cuál es su función en el proceso de alquimia?
14. Cuento xxxii: ¿En qué consiste la burla? ¿Quiénes están incapacitados para ver el paño? ¿Quién descubre el engaño? ¿Por qué no tiene nada que perder? Justifica que el auténtico tema del relato es la hipocresía y la falsa amistad. El cuento de origen árabe «La higuera encantada» es el origen de la versión de don Juan Manuel. ¿Cómo se titulan las versiones de Cervantes y Hans Christian Andersen? ¿Qué novedades introducen?
15. Cuento l: El alejamiento del marido con el fin de solicitar amorosamente a su mujer no está en la tradición de las fuentes, lo que hace que se considere el único original de toda la colección. ¿Se percibe ese hecho sin conocer el dato? ¿Qué cualidad descubre Saladino que es la más valiosa? ¿Qué consecuencias tiene en el desenlace del cuento? ¿Son frecuentes los cuentos de tema amoroso en el libro?

Taller de escritura

1. Tomando como modelo cualquiera de los cuentos, elabora un nuevo cuento original siguiendo su estructura interna básica. Aprovecha algún refrán o moraleja para establecer la relación con alguna breve narración que sirva de anécdota o *enxemplo*.
2. Como hemos visto, Cervantes, Lope de Vega, Calderón, Shakespeare y otros escribieron obras de teatro basadas en cuentos de *El conde Lucanor*. Elige alguno de los cuentos y conviértelo en una breve obra dramática. No olvides redactar acotaciones que detallen el escenario, los movimientos de los personajes, el vestuario, los tonos...
3. Valora si te parece actual la técnica de incluir anécdotas o ejemplos en narraciones más amplias o ensayos. Investiga (o directamente lee) la obra *Ética para Amador* de Fernando Savater y señala coincidencias en un breve texto de crítica.
4. Escribe dísticos o pareados que sinteticen la moraleja de los cuentos en los que haya desaparecido.
5. Elabora una reseña de la obra. Has de sintetizar el contenido de forma general y valorar (dar tu opinión justificada) los textos.

Taller de debate

1. Los códices originales a los que Juan Manuel remitía orgullosamente en su condición de autor se han perdido. Valora con tus compañeros la importancia de destinar recursos a la preservación del patrimonio cultural.
2. Los cuentos de *El conde Lucanor* tienen un evidente propósito educativo y pretenden influir en el comportamiento de las gentes. Plantead un debate sobre la posibilidad de que la literatura pueda hacer cambiar las conductas humanas.
3. Don Juan Manuel escoge el cuento porque lo considera la mejor manera de extender sus fines moralizadores. Poned en común la importancia de esos valores morales.
4. Pese a lo anterior, reflexiona junto con tus compañeros sobre por qué algunos de los consejos de Patronio (el disimulo, la primacía del provecho propio por encima de todo, la unidad con los enemigos si se obtiene algún provecho, la desconfianza, el no dejar pasar una oportunidad de beneficio propio, el no ayudar a quien no es agradecido) han llevado a calificar el libro de premaquiavélico.
5. Discute con tus compañeros si las moralejas del final de cada cuento suelen recoger fielmente su contenido y su sentido. Reflexiona también por qué casi ningún cuento aborda temas amorosos, como sí hacen otras obras medievales.

Autor de la guía: Manuel Jiménez Escobar